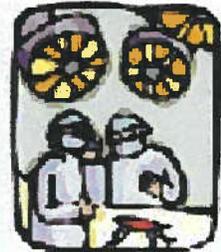


Cuando esté preparándose para una cirugía, usted necesita hacer lo siguiente:

- Si puede, pregúntele a un familiar o amigo que le acompañe.
- Pida un intérprete si lo necesita.
- **Pregúntele a su cirujano:**
 - ¿Cómo se llama esta cirugía?
 - ¿Por qué necesito esta cirugía?
 - ¿Qué podría salir mal?
 - ¿Necesitaré transfusión de sangre?
 - ¿Tengo opción a algún tratamiento aparte de esta cirugía?
 - ¿Qué pasaría si no me hago la cirugía?
 - ¿Qué tipo de cuidado necesitaré después de la cirugía?
- Siempre haga preguntas que tenga en mente. Nosotros queremos que usted entienda.
- Si puede, planee tener a alguien que le ayude en casa después de la cirugía.



Usted necesita hacer lo siguiente, para estar listo(a) para la cirugía:

- Pregunte si usted necesita usar un jabón especial para bañarse o lavar su cabello.
- Pregunte **cuánto tiempo antes** de la cirugía usted debería comer o beber.
- Pregunte si debería de **dejar de tomar** algún medicamento antes de su cirugía. Asegúrese de preguntar si usted está tomando medicamentos para la diabetes, presión alta u otras enfermedades.
- **Infórmele a su doctor de todos los medicamentos que usted toma. Incluyendo estos:**
 - cualquier medicamento que el doctor le haya recetado,
 - cualquier medicamento que usted haya comprado sin receta,
 - medicinas herbales,
 - vitaminas, minerales y otros.
- Traiga todos los frascos de medicinas, para mostrárnoslos.
- Siempre tenga consigo una lista de sus medicamentos.
- Pídale a alguien de confianza que vaya con usted y regrese con usted de la cirugía.



La noche anterior a la cirugía:

- Qúitese el esmalte de uñas o maquillaje.
- No se afeite, depile con cera o quítese el vello del área de la cirugía.
- Si se le ha pedido, utilice un jabón especial para bañarse o lavarse el cabello.
- Tome o deje de tomar sus medicamentos bajo el consejo que le demos.



Lo hacemos para su seguridad.

- Necesitamos asegurarnos que le haremos la cirugía correcta a la persona correcta.
 - ◆ Nosotros, el personal de asistencia sanitaria, debemos de tener identificación con foto.
 - ◆ Si le damos una, usted debe de llevar consigo un **brazalete de identificación**.
 - ◆ Le preguntaremos su **nombre, fecha de nacimiento y número de identificación del hospital** muchas veces. Esto es para asegurarnos que no le estamos confundiendo con alguien más.
- Le preguntaremos qué clase de cirugía le haremos.
- Podríamos preguntarle de **indicarnos el lugar** en su cuerpo donde se le hará la cirugía.
- Podríamos **marcarle** el lugar de la cirugía en su piel.



Juntos podemos combatir el esparcimiento de gérmenes.

- Los gérmenes y las infecciones se pueden esparcir al toser, estornudar y tocar.
- **Siempre lávese las manos**, después de usar el baño y antes de comer.
- Nosotros debemos de lavarnos las manos **primero** antes entrar en contacto con usted. Por favor reacuérdenoslo si no lo hemos hecho. Podríamos lavarnos las manos con agua y jabón o con un gel a base de alcohol. El lavarse las manos es la mejor manera de prevenir infecciones, gripe o influenza.
- Siempre lávese las manos antes y después de tocar el área de la herida.
- Siempre use un pañuelo para cubrir su nariz y boca cuando estornude o tosa.
- El prevenir las infecciones puede ayudar a su recuperación.



Puede acelerar su recuperación después de la cirugía.

- Asegúrese de:
 - ◆ Tome una **bocanada de aire y respirar profundamente**.
 - ◆ Si se lo pedimos, **levántese de la cama** después de la cirugía.
 - ◆ Si se lo pedimos, utilice unas medias especiales para prevenir coágulos de sangre.
 - ◆ Si se lo pedimos, tome medicina para diluir la sangre (también llamado anticoagulante) para ayudar a prevenir la formación de coágulos de sangre. Los "coágulos de sangre" se pueden formar después de una cirugía.
- **Avísenos cuando sienta dolor**. El controlar su dolor le ayudará a recuperarse más rápido.
- **Pida ayuda si necesita ir al baño**. A menudo los pacientes se caen cuando se apuran al ir al baño.
- Llámenos si usted o algún familiar piensa que está empeorando.

Antes de irse a casa usted necesita saber:

- Qué signos de peligro buscar y que hacer si ocurren.
- Qué **no** debería de hacer o comer.
- Cómo usar alguna cosa en especial, tales como vendas, tubos y catéteres.
- Cómo y cuándo tomar o dejar de tomar sus medicamentos.
- Cuánta medicina le tiene que quedar hasta su próxima visita.
- Cuándo puede regresar a hacer sus actividades diarias, cómo trabajar, hacer ejercicios y tener sexo.
- Cuándo y dónde será su próxima visita clínica con el cirujano.
- Cuándo debería de ver a su doctor habitual.



Su cirujano _____ le gustaría decirle que:

Si tiene alguna queja, puede llamar a:

- ◆ **La Línea de Seguridad del Paciente del Condado de Los Ángeles – La Administración de Servicios Sanitarios** (213) 989-SAFE (7233) or (800) 611-4365
- ◆ **Oficina de Control de Calidad - The Joint Commission:** complaint@jointcommission.org (800) 994-6610 ♦ Fax: (630) 792-5636 <http://www.ccforspatientsafety.org/>

Limitación de Responsabilidad: Esta información tiene como único propósito la educación sanitaria. Si tiene preguntas, debería hacérselas a su doctor, enfermera u otra persona que esté encargada de su cuidado sanitario. Cada médico es responsable de determinar el cuidado más apropiado para su paciente.